KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 28. února 2006,

kterým se mění příloha II rozhodnutí Rady 79/542/EHS, pokud jde o údaje pro Brazílii, Černou Horu a Srbsko

(oznámeno pod číslem K(2006) 579)

(Text s významem pro EHP)

(2006/360/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě [1], a zejména na úvodní větu článku 8, čl. 8 odst. 1 první pododstavec a čl. 8 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Část 1 příloh I a II rozhodnutí Rady 79/542/EHS ze dne 21. prosince 1979, kterým se stanoví seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí a veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz některých živých zvířat a z nich získaného čerstvého masa do Společenství [2], stanoví seznam třetích zemí a částí třetích zemí, z nichž je členským státům povoleno dovážet některá živá zvířata a z nich získané čerstvé maso.

(2) Rozhodnutí Komise 2005/432/ES ze dne 3. června 2005, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz masných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušují rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES [3], obsahuje seznam třetích zemí a částí třetích zemí, z nichž má být dovoz masných výrobků povolen. Uvedené rozhodnutí rovněž stanoví vzorová hygienická a veterinární osvědčení a pravidla zpracování požadovaná pro tyto výrobky.

(3) Po vypuknutí slintavky a kulhavky v Brazílii bylo rozhodnutí 79/542/EHS pozměněno rozhodnutím Komise 2005/753/ES [4] s cílem změnit část I přílohy II rozhodnutí 79/542/EHS, čímž byl pozastaven dovoz vykostěného hovězího masa ze států Mato Grosso do Sul, Paraná a Sao Paulo.

(4) K zajištění jasnosti, návaznosti a transparentnosti v regionalizaci podle rozhodnutí 79/542/EHS, pokud se týká čerstvého masa, a rozhodnutí 2005/432/ES, pokud jde o masné výrobky, je třeba změnit některé popisy regionů a časová omezení pro Brazílii.

(5) Srbsko a Černá Hora jsou kromě toho republiky s vlastními celními územími, které dohromady tvoří státní svaz. Na seznamu třetích zemí a částí třetích zemí, z nichž je dovoz masných výrobků povolen, by proto měly být uvedeny odděleně.

(6) Rozhodnutí 79/542/EHS by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Část 1 přílohy II rozhodnutí 79/542/EHS se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

[1] Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.
[2] Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím Komise 2005/753/ES (Úř. věst. L 282, 26.10.2005, s. 22).
[3] Úř. věst. L 151, 14.6.2005, s. 3.
[4] Úř. věst. L 282, 26.10.2005, s. 22.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 28. února 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA II

(ČERSTVÉ MASO)

Část 1

SEZNAM TŘETÍCH ZEMÍ NEBO JEJICH ČÁSTÍ (*)

Země	Kód území	Popis území	Veterinární osvědčení		Zvláštní podmínky
			Vzor(y)	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánie	AL-0	Celá země	—		
AR – Argentina	AR-0	Celá země	EQU		
	AR-1	Provincie Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe a Tucuman	BOV	A	1 a 2
	AR-2	La Pampa a Santiago del Estero	BOV	A	1 a 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 a 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (pouze území Ramon Lista) a Salta (pouze departement Rivadavia)	BOV	A	1 a 2
	AR-6	Salta (pouze departementy General Jose de San Martin, Oran, Iruya a Santa Victoria)	BOV	A	1 a 2
	AR-7	Chaco, Formosa (kromě území Ramon Lista), Salta (kromě departementů General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya a Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 a 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, kromě nárazníkové zóny o šířce 25 km od hranic s Bolívií a Paraguayí, která se rozkládá od okresu Santa Catalina v provincii Jujuy po okres Laishi v provincii Formosa	BOV	A	1 a 2
	AR-9	Nárazníková zóna o šířce 25 km od hranic s Bolívií a Paraguayí, která se rozprostírá od okresu Santa Catalina v provincii Jujuy po okres Laishi v provincii Formosa	—		
AU – Austrálie	AU-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosna a Hercegovina	BA-0	Celá země	—		

1	2	3	4	5	6
BG – Bulharsko [a]	BG-0	Celá země	EQU		
	BG-1	Provincie Varna, Dobrič, Silistra, Šoumen, Targoviště, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Loveč, Plovdic, Smolian, Pasardžik, okres Sofia, město Sofia, Pernik, Kustendil, Blagojevgrad, Vratza, Montana a Vidin	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	Provincie Burgas, Jambol, Sliven, Stara Zagora, Chaskovo, Kardzali a 20 km široký koridor na hranici s Tureckem	—		
BH – Bahrajn	BH-0	Celá země	—		
BR – Brazílie	BR-0	Celá země	EQU		
	BR-1	Část státu Minas Gerais (kromě krajů Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas a Bambuí Stát Espíritu Santo Stát Santa Catarina Stát Goias a Část státu Mato Grosso zahrnující správní jednotku Cuiaba (mimo katastry obcí San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone a Barão de Melgaço), správní jednotku Caceres (kromě samosprávné obce Caceres), správní jednotku Lucas do Rio Verde, správní jednotku Rondonopolis (kromě samosprávné obce Itiquiora), správní jednotku Barra do Garça a správní jednotku Barra do Burges	BOV	A	1 a 2
	BR-2	Stát Rio Grande do Sul	BOV	A	1 a 2
	BR-3	Část státu Mato Grosso do Sul, zahrnující samosprávnou obec Sete Quedas	BOV	A	1 a 2
	BR-4	Část státu Mato Grosso do Sul (kromě samosprávných obcí: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso a Corumbá) Stát Paraná a Stát Sao Paulo	BOV	A	1 a 2
	BR-5	Stát Paraná Stát Mato Grosso do Sul a Stát Sao Paulo	—	—	1
BW – Botswanna	BW-0	Celá země	EQU, EQW		
	BW-1	Oblasti veterinární kontroly chorob 5, 6, 7, 8, 9 a 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 a 2
	BW-2	Oblasti veterinární kontroly chorob 10, 11, 12, 13 a 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 a 2

1	2	3	4	5	6
BY – Bělorusko	BY-0	Celá země	—		
BZ – Belize	BZ-0	Celá země	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Švýcarsko	CH-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Čínská lidová republika	CN-0	Celá země	—		
CO – Kolumbie	CO-0	Celá země	EQU		
	CO-1	Oblast vymezená hranicemi od místa, kde se řeka Murri vlévá do řeky Atrato, po proudu řeky Atrato až k jejímu ústí do Atlantského oceánu, od tohoto místa k panamské hranici podél pobřeží Atlantského oceánu až k Cabo Tiburón; od tohoto místa k Tichému oceánu podél kolumbijsko–panamské hranice; od tohoto místa k ústí řeky Valle podél pobřeží Tichého oceánu a odtud vzdušnou čarou k ústí řeky Murri do řeky Atrato	BOV	A	2
	CO-3	Oblast vymezená hranicemi od ústí řeky Sinu do Atlantského oceánu, proti proudu řeky Sinu k jejím pramenům Alto Paramillo, od tohoto místa k Puerto Rey v Atlantském oceánu, podél hranice mezi departmenty Antiquia a Córdoba a od tohoto místa podél pobřeží Atlantského oceánu k ústí řeky Sinu	BOV	A	2
CR – Kostarika	CR-0	Celá země	BOV, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Celá země	BOV, EQU		
DZ – Alžírsko	DZ-0	Celá země	—		
ET – Etiopie	ET-0	Celá země	—		
FK – Falklandské ostrovy	FK-0	Celá země	BOV, OVI, EQU		
GL – Grónsko	GL-0	Celá země	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	Celá země	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Celá země	—		
HN – Honduras	HN-0	Celá země	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR – Chorvatsko	HR-0	Celá země	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Celá země	—		
IN – Indie	IN-0	Celá země	—		
IS – Island	IS-0	Celá země	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Keňa	KE-0	Celá země	—		
MA – Maroko	MA-0	Celá země	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	Celá země	—		
MK – Bývalá jugoslávská republika Makedonie (***)	MK-0	Celá země	OVI, EQU		
MU – Mauricius	MU-0	Celá země	—		
MX – Mexiko	MX-0	Celá země	BOV, EQU		
NA – Namíbie	NA-0	Celá země	EQU, EQW		
	NA-1	Jižně od bezpečnostní linie, která se rozkládá od Palgrave Point na západě po Gam na východě	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Nová Kaledonie	NC-0	Celá země	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragua	NI-0	Celá země	—		
NZ – Nový Zéland	NZ-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Celá země	BOV, EQU		
PY – Paraguay	PY-0	Celá země	EQU		
	PY-1	Oblasti Chaco central a San Pedro	BOV	A	1 a 2
RO – Rumunsko [a]	RO-0	Celá země	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Rusko	RU-0	Celá země	—		
	RU-1	Region Murmansk, Jamalo – Něnecký autonomní okruh	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Celá země	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Svazijsko	SZ-0	Celá země	EQU, EQW		
	SZ-1	Oblast západně od ‚červené linie', která se rozkládá severně od řeky Usutu k hranicí s Jižní Afrikou západně od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Oblasti veterinárního dozoru nad kulhavkou a slintavkou a očkování proti nim podle právního aktu zveřejněného v právním oznámení č. 51 z roku 2001	BOV, RUF, RUW	F	1 a 2
TH – Thajsko	TH-0	Celá země	—		
TN – Tunisko	TN-0	Celá země	—		
TR – Turecko	TR-0	Celá země	—		
	TR-1	Provincie Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat a Kirikkale	EQU		
UA – Ukrajina	UA-0	Celá země	—		
US – Spojené státy americké	US-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM – Černá Hora	XM-0	Celé celní území (****)	BOV, OVI, EQU		
XS – Srbsko (**)	XS-0	Celé celní území (****)	BOV, OVI, EQU		
UY – Uruguay	UY-0	Celá země	EQU		
			BOV	A	1 a 2
			OVI	A	1 a 2
ZA – Jižní Afrika	ZA-0	Celá země	EQU, EQW		
	ZA-1	Celá země kromě: — části oblasti pro kontrolu slintavky a kulhavky, která se nachází ve veterinárních oblastech Mpumalanga a v Severních provinciích, v okrese Ingwavuma veterinární oblasti Natal a v hraniční oblasti s Botswanou východně od 28° zeměpisné šířky a — okresu Camperdown v provincii KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Celá země	—		

(*) Zvláštní požadavky na osvědčování vyplývající ze smluv mezi Společenstvím a třetími zeměmi nejsou dotčeny.
(**) Kromě Kosova definovaného rezolucí 1244 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů ze dne 10. června 1999.
(***) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; prozatímní kód, kterým není nikterak dotčeno konečné označení země, které bude stanoveno po ukončení jednání probíhajícího v OSN.
(****) Srbsko a Černá Hora jsou republiky se samostatnými celními územími, které tvoří svaz států, a proto jsou uvedeny odděleně.
— = Není vydáno žádné osvědčení a dovoz čerstvého masa je zakázán (kromě druhů, které jsou uvedeny v řádku pro celou zemi).
[a] = Použije se pouze do doby, než se tento přistupující stát stane členským státem Evropské unie.

Zvláštní podmínky uvedené ve sloupci 6

‚1': Zeměpisná a časová omezení:

Kód území	Veterinární osvědčení		Časová období/data, ke kterým je povolen, anebo nepovolen dovoz do Společenství v souvislosti s daty porážky/usmrcení zvířat, ze kterých bylo maso získáno	
	Vzor	SG		
AR-1	BOV	A	do 31. ledna 2002 včetně	nepovolen
			od 1. února 2002 včetně	povolen
AR-2	BOV	A	do 8. března 2002 včetně	nepovolen
			od 9. března 2002 včetně	povolen
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	do 28. února 2002 včetně	nepovolen
			od 1. března 2002 včetně	povolen
AR-5	BOV	A	od 1. února 2002 do 10. července 2003 (včetně)	povolen
			od 11. července 2003 včetně	nepovolen
AR-6	BOV	A	od 1. února 2002 do 4. září 2003 (včetně)	povolen
			od 5. září 2003 včetně	nepovolen
AR-7	BOV	A	od 1. února 2002 do 7. října 2003 (včetně)	povolen
			od 8. října 2003 včetně	nepovolen
AR-8	BOV	A	do 17. března 2005 včetně	viz AR-5, AR-6 a AR-7 – období, kdy pro zvláštní území v oblasti uvedené v AR-8 nebyl dovoz povolen
			od 18. března 2005 včetně	povolen
BR-1	BOV	A	od 1. prosince 2001	povolen
BR-2	BOV	A	do 30. listopadu 2001 včetně	nepovolen
			od 1. prosince 2001 včetně	povolen
BR-3	BOV	A	do 31. října 2002 včetně	povolen
			od 1. listopadu 2002 včetně	nepovolen
BR-4	BOV	A	od 1. prosince 2001 včetně do 29. září 2005 včetně	povolen

Kód území	Veterinární osvědčení		Časová období/data, ke kterým je povolen, anebo nepovolen dovoz do Společenství v souvislosti s daty porážky/usmrcení zvířat, ze kterých bylo maso získáno	
	Vzor	SG		
BR-5	BOV	—	od 30. září 2005 včetně	nepovolen
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	do 7. července 2002 včetně	nepovolen
			od 8. července včetně do 22. prosince 2002	povolen
			od 23. prosince 2002 včetně do 6. června 2003	nepovolen
			od 7. června 2003 včetně	povolen
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	do 6. března 2002 včetně	nepovolen
			od 7. března 2002 včetně	povolen
PY-1	BOV	A	do 31. srpna 2002 včetně	nepovolen
			od 1. září 2002 včetně do 19. února 2003	povolen
			od 20. února 2003 včetně	nepovolen
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	do 3. srpna 2003 včetně	nepovolen
			od 4. srpna 2003 včetně	povolen
UY-0	BOV, OVI	A	do 31. října 2001 včetně	nepovolen
			od 1. listopadu 2001 včetně	povolen

‚2': Skupinová omezení:

Nejsou povoleny žádné vnitřnosti (kromě hovězí bránice a žvýkacích svalů).“